

jìn	xiàn	gōng	zhī	sàng	qín	mù	gōng	shǐ	rén	diào
晋	献	公	之	丧	秦	穆	公	使	人	吊

gōng	zǐ	zhòng	ěr	qiě	yuē	guǎ	rén	wén
公	子	重	耳	且	曰	寡	人	闻

zhī	wáng	guó	héng	yú	sī	dé	guó	héng	yú
之	亡	国	恒	于	斯	得	国	恒	于

sī	suī	wú	zǐ	yǎn	rán	zài	yōu	fú	zhī	zhōng
斯	虽	吾	子	俨	然	在	忧	服	之	中

sàng	yì	bù	kě	jiǔ	yě	shí	yì	bù	kě
丧	亦	不	可	久	也	时	亦	不	可

shī	yě	rú	zǐ	qí	tú	zhī	yǐ	gào
失	也	孺	子	其	图	之	以	告

jiù	fàn	jiù	fàn	yuē	rú	zǐ	qí	cí
舅	犯	舅	犯	曰	孺	子	其	辞

yān	sàng	rén	wú	bǎo	rén	qīn	yǐ	wéi	bǎo
焉	丧	人	无	宝	仁	亲	以	为	宝

fù	sǐ	zhī	wèi	hé	yòu	yīn	yǐ	wéi	lì
父	死	之	谓	何	又	因	以	为	利

	ér	tiān	xià	qí	shú	néng	shuō	zhī		rú	zǐ
	而	天	下	其	孰	能	说	之	？	孺	子

qí	cí	yān		gōng	zǐ	zhòng	ěr	duì	kè	yuē	
其	辞	焉	！	□	公	子	重	耳	对	客	曰

	jūn	huì	diào	wáng	chén	zhòng	ěr		shēn	sàng	
：	□	君	惠	吊	亡	臣	重	耳	。	身	丧

fù	sǐ		bù	dé	yǔ	yú	kū	qì	zhī	āi	
父	死	，	不	得	与	于	哭	泣	之	哀	，

yǐ	wéi	jūn	yōu		fù	sǐ	zhī	wèi	hé		huò
以	为	君	忧	。	父	死	之	谓	何	？	或

gǎn	yǒu	tā	zhì		yǐ	rǔ	jūn	yì		jī	
敢	有	他	志	，	以	辱	君	义	。	□	稽

sǎng	ér	bù	bài		kū	ér	qǐ		qǐ	ér	bù
颡	而	不	拜	，	哭	而	起	，	起	而	不

sī		zǐ	xiǎn	yǐ	zhì	mìng	wū	mù	gōng		mù
私	。	子	显	以	致	命	於	穆	公	。	穆

gōng	yuē			rén	fū	gōng	zǐ	zhòng	ěr		fū
公	曰	：	□	仁	夫	公	子	重	耳	！	夫

jī sāng ér bù bài zé wèi wèi hòu yě
稽顙而不拜，则未为后也，
gù bù chéng bài kū ér qǐ zé ài fù
故不成拜。哭而起，则爱父
yě qǐ ér bù sī zé yuǎn lì yě
也。起而不私，则远利也。

□